

DAY 1 Oral Sessions			
9.45-10.30	Opening Ceremony		
10.35-11.00	Introductory session		
11.00-11.35	Coffee break		
Session: O1 -Machine Translation and Evaluation (1)		Chair: Bente Maegaard	
11.35-11.55	58	Rosa Gaudio, Aljoscha Burchardt and António Branco	Evaluating Machine Translation in a Usage Scenario
11.55-12.15	597	Jinhua Du, Andy Way and Andrzej Zydron	Using BabelNet to Improve OOV Coverage in SMT
12.15-12.35	380	Valia Kordoni, Antal van den Bosch, Katia Lida Kermanidis, Vilemini Sisoni, Kostadin Cholakov, Iris Hendrickx, Matthias Huck and Andy Way	Enhancing Access to Online Education: Quality Machine Translation of MOOC Content
12.35-12.55	810	Lena Marg	The Trials and Tribulations of Predicting Post-Editing Productivity
12.55-13.15	405	Maja Popović and Mihael Arcan	PE2rr Corpus: Manual Error Annotation of Automatically Pre-annotated MT Post-edits
Session: O2 Sentiment Analysis and Emotion Recognition		Chair: Núria Bel	
11.35-11.55	234	Saif Mohammad, Mohammad Salameh and Svetlana Kiritchenko	Sentiment Lexicons for Arabic Social Media
11.55-12.15	449	Giuseppe Castellucci, Danilo Croce and Roberto Basili	A Language Independent Method for Generating Large Scale Polarity Lexicons
12.15-12.35	682	Debashis Naskar, Sidahmed Mokaddem, Miguel Rebollo and Eva Onaindia	Sentiment Analysis in Social Networks through Topic modeling
12.35-12.55	335	Aitor García Pablos, Montse Cuadros and German Rigau	A Comparison of Domain-based Word Polarity Estimation using different Word Embeddings
12.55-13.15	492	Maxim Sidorov, Alexander Schmitt, Eugene Semenkina and Wolfgang Minker	COULD SPEAKER, GENDER OR AGE AWARENESS BE BENEFICIAL IN SPEECHBASED EMOTION RECOGNITION?
Session: O3 - Corpora for Language Analysis		Chair: Stelios Piperidis	
11.35-11.55	114	Hiroya Takamura, Ryo Nagata and Yoshifumi Kawasaki	Discriminative Analysis of Linguistic Features for Typological Study
11.55-12.15	196	Dieuwke Hupkes and Rens Bod	POS-tagging of Historical Dutch
12.15-12.35	136	Maria Rauschenberger, Luz Rello, Silke Füchsel and Jörg Thomaschewski	A Language Resource of German Errors Written by Children with Dyslexia
12.35-12.55	536	Alessia Barbagli, Pietro Lucisano, Felice Dell'Orletta, Simonetta Montemagni and Giulia Venturi	ClTA: an L1 Italian Learners Corpus to Study the Development of Writing Competence
12.55-13.15	709	Zhiwei Yu, David Mareček, Zdeněk Žabokrtský and Daniel Zeman	If You Even Don't Have a Bit of Bible: Learning Delexicalized POS Taggers
Session: O4 - Spoken Corpus Dialogue		Chair: Asuncion Moreno	
11.35-11.55	228	José Lopes, Arodami Chorianopoulou, Elisavet Palogiannidi, Helena Moniz, Alberto Abad, Katerina Louka, Elias Iosif and Alexandros Potamianos	The SpeDial datasets: datasets for Spoken Dialogue Systems analytics
11.55-12.15	276	Dilafuz Amanova, Volha Petukhova and Dietrich Klakow	Creating annotated dialogue resources: cross-domain dialogue act classification
12.15-12.35	354	Kathryn J. Collins and David Traum	Towards a Multi-dimensional Taxonomy of Stories in Dialogue
12.35-12.55	563	Sina Zarrieß, Julian Hough, Casey Kennington, Ramesh Manuvinakurike, David DeVault, Raquel Fernandez and David Schlangen	PentoRef: A Corpus of Spoken References in Task-oriented Dialogues

12.55-13.15	855	Shammur Absar Chowdhury, Evgeny Stepanov and Giuseppe Riccardi	Transfer of Corpus-Specific Dialogue Act Annotation to ISO Standard: Is it worth it?
13.15-14.45		Lunch break	
Session: O5 - LR Infrastructures and Architectures		Chair: Franciska de Jong	
14.45-15.05	377	Adam Funk, R. Gaizauskas and Benoit Favre	A Document Repository for Social Media and Speech Conversations
15.05-15.25	523	Artemis Parvizi, Matt Kohl, Meritxell González and Roser Saurí	Towards a Linguistic Ontology with an Emphasis on Reasoning and Knowledge Reuse
15.25-15.45	1150	Bente Maegaard, Lina Henriksen, Andrew Joscelyne, Vesna Lusicky, Margaretha Mazura, Sussi Olsen, Claus Povlsen and Philippe Wacker	Providing a Catalogue of Language Resources for Commercial Users
15.45-16.05	1228	Nancy Ide, Keith Suderman, James Pustejovsky, Marc Verhagen and Christopher Cieri	The Language Application Grid and Galaxy
16.05-16.25	1250	Khalid Choukri, Valérie Mapelli and Hélène Mazo	ELRA's Activities and Services: 20 Years for the HLT Community
Session: O6 - Multimodality		Chair: Kristiina Jokinen	
14.45-15.05	258	Costanza Navarretta	Mirroring Facial Expressions and Emotions in Dyadic Conversations
15.05-15.25	317	Dragomir Radev, Amanda Stent, Joel Tetreault, Aasish Pappu, Aikaterini Iliakopoulou, Agustin Chanfreau, Paloma de Juan, Jordi Vallmitjana, Alejandro Jaimes, Rahul Jha and Robert Mankoff	Humor in Collective Discourse: Unsupervised Funniness Detection in the New Yorker Cartoon Caption Contest
15.25-15.45	346	Victoria Yaneva, Irina Temnikova and Ruslan Mitkov	A Corpus of Text Data and Gaze Fixations from Autistic and Non-Autistic Adults
15.45-16.05	599	Mathieu Chollet, Torsten Wörtwein, LouisPhilippe Morency and Stefan Scherer	A Multimodal Corpus for the Assessment of Public Speaking Ability and Anxiety
16.05-16.25	927	Dario Bertero and Pascale Fung	Deep Learning of Audio and Language Features for Humor Prediction
Session: O7 - Multiword Expressions		Chair: Aline Villavicencio	
14.45-15.05	126	Ayman Alghamdi, Eric Atwell and Claire Brierley	An empirical study of Arabic formulaic sequence extraction methods
15.05-15.25	1033	Ranka Stankovic, Cvetana Krstev, Ivan Obradovic, Biljana Lazic and Aleksandra Trtovac	Rule-based automatic multi-word term extraction and lemmatization
15.25-15.45	438	Václava Kettnerová and Eduard Bejček	Distribution of Valency Complements in Czech Complex Predicates: Between Verb and Noun
15.45-16.05	441	Chaya Liebeskind and Yaakov HaCohenKerner	A Lexical Resource of Hebrew Verb-Noun Multi-Word Expressions
16.05-16.25	428	Guillaume Jacquet, Maud Ehrmann, Ralf Steinberger and Jaakko Väyrynen	Cross-lingual Linking of Multi-word Entities and their corresponding Acronyms
Session: O8 - Named Entity Recognition		Chair: Yuji Matsumoto	
14.45-15.05	349	Marie-Jean Meurs, Hayda Almeida, Ludovic Jean-Louis and Eric Charton	SemLinker, a Modular and Open Source Framework for Named Entity Discovery and Linking
15.05-15.25	852	Filip Ilievski, Giuseppe Rizzo, Marieke van Erp, Julien Plu and Raphael Troncy	Context-enhanced Adaptive Entity Linking
15.25-15.45	896	Eda Okur, Hakan Demir and Arzucan Özgür	Named Entity Recognition on Twitter for Turkish using Semi-supervised Learning with Word Embeddings
15.45-16.05	1002	Maria Pershina, Yifan He and Ralph Grishman	Entity Linking with a Paraphrase Flavor
16.05-16.25	1102	Tian Tian, Marco Dinarelli, Isabelle Tellier and Pedro Dias Cardoso	Domain Adaptation for Named Entity Recognition Using CRFs
16.25-16.45		Coffee break	

Session: O9 - Linked Data		Chair: John McCrae	
16.45-17.05	613	Marta Villegas, Maite Melero, Núria Bel and Jorge Gracia	Leveraging RDF Graphs for Crossing Multiple Bilingual Dictionaries
17.05-17.25	854	Francesco Corcoglioniti, Marco Rospocher, Alessio Palmero Aprosio and Sara Tonelli	PreMOn: a Lemon Extension for Exposing Predicate Models as Linked Data
17.25-17.45	1003	Fabricio Chalub, Livy Real, Alexandre Rademaker and Valeria de Paiva	Semantic Links for Portuguese
17.45-18.05	1201	Bettina Klimek, Natanael Arndt, Sebastian Krause and Timotheus Arndt	Creating Linked Data Morphological Language Resources with MMoOn - The Hebrew Morpheme Inventory
Session: O10 - Multilingual Corpora		Chair: Hitoshi Isahara	
16.45-17.05	778	Prokopis Prokopidis, Vassilis Papavassiliou and Stelios Piperidis	Parallel Global Voices: a Collection of Multilingual Corpora with Citizen Media Stories
17.05-17.25	270	Xuansong Li, Martha Palmer, Nianwen Xue, Lance Ramshaw, Mohamed Maamouri, Ann Bies, Kathryn Conger, Stephen Grimes and Stephanie Strassel	Large Multi-lingual, Multi-level and Multigenre Annotation Corpus
17.25-17.45	388	Ivan Habernal, Omnia Zayed and Iryna Gurevych	C4Corpus: Multilingual Web-size Corpus with Free License
17.45-18.05	947	Pierre Lison and Jörg Tiedemann	OpenSubtitles2016: Extracting Large Parallel Corpora from Movie and TV Subtitles
Session: O11 - Lexicons		Chair: Bolette Pedersen	
16.45-17.05	416	Giulia Rambelli, Gianluca Leboni, Laurent Prévot and Alessandro Lenci	LexFr: adapting the LexIt framework to build a corpus-based French subcategorization lexicon
17.05-17.25	468	Iñaki San Vicente and Xabier Saralegi	Polarity Lexicon Building: to what Extent Is the Manual Effort Worth?
17.25-17.45	542	Ouafae Nahli, Francesca Frontini, Monica Monachini, Fahad Khan, Arsalan Zarghili and Mustapha Khalfi	Al Qamus al Muhit, a Medieval Arabic Lexicon in LMF
17.45-18.05	1257	Ricardo Baeza-Yates, Luz Rello and Julia Dembowski	CASSAurus: A Resource of Simpler Spanish Synonyms
Session: O12 - OCR for Historical Text		Chair: Thierry Declerck	
16.45-17.05	17	Kimmo Kettunen and Tuula Pääkkönen	Measuring lexical quality of a historical Finnish newspaper collection – analysis of garbled OCR data with basic language technology tools and means
17.05-17.25	280	Haithem Afli, Zhengwei Qiu, Andy Way and Páraic Sheridan	Using SMT for OCR Error Correction of Historical Texts
17.25-17.45	596	Martin Reynaert	OCR Post-Correction Evaluation of Early Dutch Books Online - Revisited
17.45-18.05	917	Simon Clematide, Lenz Furrer and Martin Volk	Crowdsourcing an OCR Gold Standard for a German and French Heritage Corpus
5 minutes break			
Session: O13 - Large Projects and Infrastructures		Chair: Walter Daelemans	
18.10-18.30	652	Cristina Mota, Paula Carvalho and Anabela Barreiro	Port4NooJ v3.0: Integrated Linguistic Resources for Portuguese NLP
18.30-18.50	1224	Roberts Rozis, Andrejs Vasiljevs and Raivis Skadiņš	Collecting Language Resources for the Latvian e-Government Machine Translation Platform
18.50-19.10	471	Hennie Brugman, Martin Reynaert, Nicoline van der Sijs, René van Stipriaan, Erik Tjong Kim Sang and Antal van den Bosch	Nederlab: Towards a Single Portal and Research Environment for Diachronic Dutch Text Corpora
Session: O14 - Document Classification and Text Categorisation		Chair: Robert Frederking	
18.10-18.30	370	Juan Soler and Leo Wanner	A Semi-Supervised Approach for Gender Identification

18.30-18.50	387	Yannis Korkontzelos, Beverley Thomas, Makoto Miwa and Sophia Ananiadou	Ensemble Classification of Grants using LDA-based Features
18.50-19.10	582	Diyi Yang, Aaron Halfaker, Robert Kraut and Eduard Hovy	Edit Categories and Editor Role Identification in Wikipedia
Session: O15 - Morphology (1)		Chair: Tamás Váradi	
18.10-18.30	745	Faisal Al shargi, Aidan Kaplan, Ramy Eskander, Nizar Habash and Owen Rambow	Morphologically Annotated Corpora and Morphological Analyzers for Moroccan and Sanaani Yemeni Arabic
18.30-18.50	994	Zdeněk Žabokrtský, Magda Sevcikova, Milan Straka, Jonáš Vidra and Adéla Limburská	Merging Data Resources for Inflectional and Derivational Morphology in Czech
18.50-19.10	1039	Attila Novák, Borbála Siklósi and Csaba Oravecz	A new integrated open-source morphological analyzer for Hungarian
Session: O16 - Phonetics and Prosody		Chair: Dafydd Gibbon	
18.10-18.30	1060	Eleanor Chodroff, Matthew Maciejewski, Jan Trmal, Sanjeev Khudanpur and John Godfrey	New release of Mixer-6: Improved validity for phonetic study of speaker variation and identification
18.30-18.50	1258	Eduardo Coutinho, Florian Hönl, Yue Zhang, Simone Hantke, Anton Batliner, Elmar Nöth and Björn Schuller	Assessing the Prosody of Non-Native Speakers of English: Measures and Feature Sets
18.50-19.10	251	Juergen Trouvain	The IFCASL corpus of French and German non-native and native read speech